



**Pro-Ject E1 lemezjátszó,
Pro-Ject E1 Phono és a
Pro-Ject E1 BT változat
HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

Tisztelt Zenerajongó,

Köszönettel gratulálunk a Pro-Ject Audio Systems lemezejátszójának megvásárlásához.

Az Ön E1 modellje kézi munkával készült és képzett szakemberek szigorú tesztelésén keresztül menve Önnek évek hosszú során át nyújt gondmentes és örömteli szolgáltatást.

Amennyiben további segítséget venne igénybe, kérjük hogy vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével.

FONTOS:

Az érzékeny részegységek károsodását megelőzendő lemezejátszóját részben szétszerelve szállítjuk. Kérjük rögtön győződjön meg arról, hogy sem a csomagolás sem pedig a készülék a szállítás során nem szenvedett károsodást. Ha részegységek hiányát vagy a készülék sérülését észleli, ne kezdjen a működtetésbe és lépjen érintkezésbe a kereskedőjével.

TARTALOMJEGYZÉK

Termékfotók	4
ÖSSZESZERELÉS	
1. Lemeztányér és meghajtósíj összeállítás	5
2. Hangszedő betét beszerelése, tűcsere	5
3. Függőleges tűnyomás beállítása (VTF)	6
4. Lejátszási sebesség beállítás	6
5. Karbantartás és tisztítás	7
6. Sajátos kiegészítő tulajdonságok	
a) E1 lemezejátszó	7
b) E1 PHONO modell	8
c) E1 BT modell	9
Műszaki jellemzők	10
Hibakeresés, szervizszolgálat, garancia	11
Doboz csomagolási rend felnagyított fotója	12

Kérjük vegye ki a részét a környezetünk védelméből és ennek érdekében:
a csomagolóanyagoktól ne rögtön szabaduljon meg.

A Pro-Ject gyártói csomagolás gondos tervezés eredménye a részegységeknek sérülését a szállítás során megakadályozandó és nyomatékosan felszólítja a tulajdonost az eredeti göngyöleg megőrzésére a lemezejátszónak a jövőben történő biztonságos fuvarozása vagy egyéb szállítása alkalmával.

Mindazonáltal a csomagolóanyagok környezetbarát anyagokból készültek, így amennyiben meg kell tőlük válni, azt vonja be az újrahasznosítás körébe.

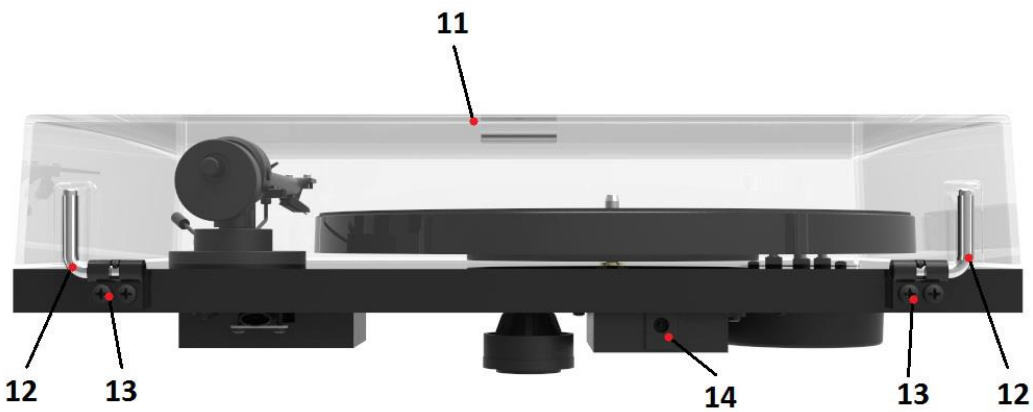
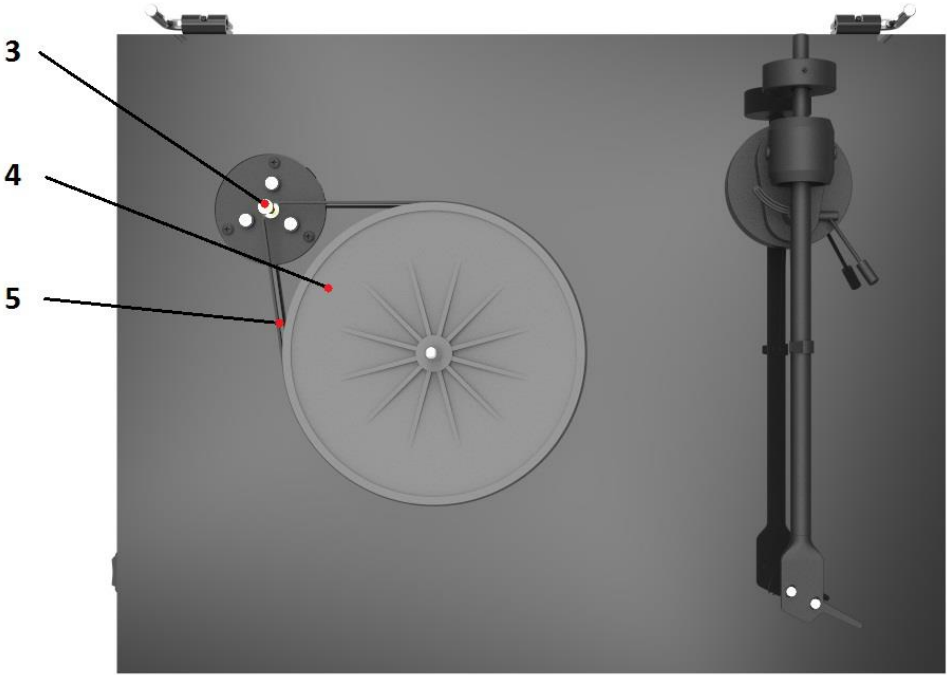
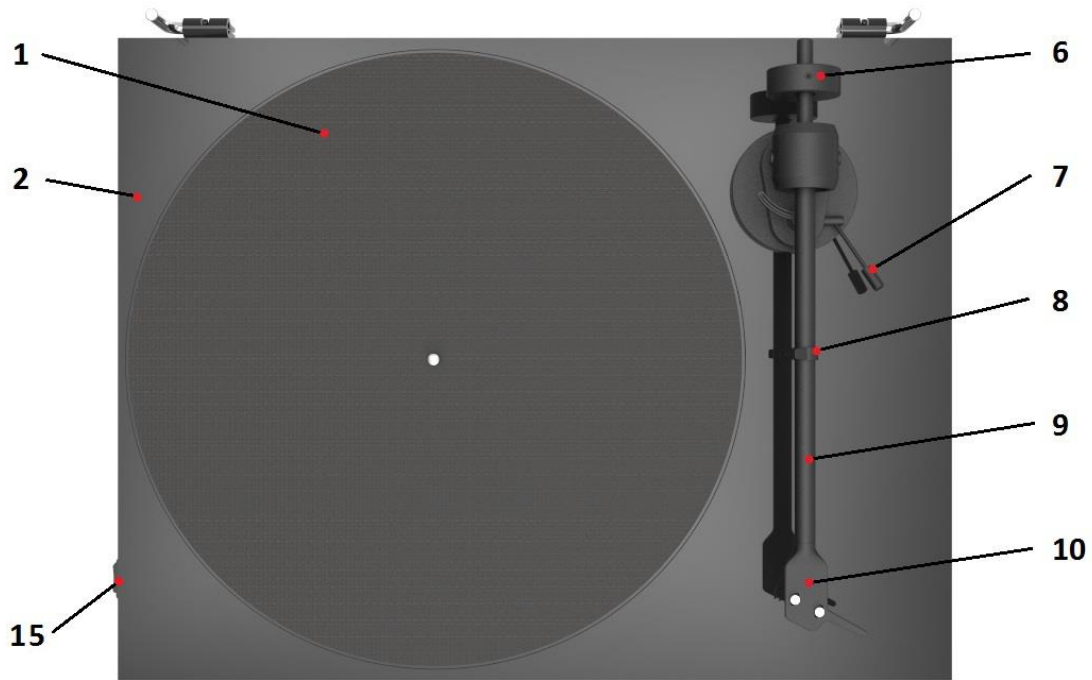
ÁLTALÁNOS TÁJÉKOZTATÓ

KEZELŐSZERVEK, JELLEMZŐK ÉS CSATLAKOZÁSOK

- 1 LEMEZTÁNYÉR FILC LEMEZALÁTÉTTTEL
- 2 KÉSZÜLÉKTEST
- 3 SZÍJTÁRCSÁS MOTOR
- 4 LEMEZTÁNYÉR ALJ
- 5 MEGHAJTÓSZÍJ
- 6 HANGKAR RÖGZÍTETT ELLENSÚLLYAL
- 7 HANGKAR LIFT EMELŐKAR
- 8 HANGKAR BAK / ELTÁVOLÍTHATÓ SZÁLLÍTÁSI RÖGZÍTŐ CSAVARKÖTÖZŐVEL
- 9 HANGKAR CSŐ
- 10 HANGSZEDŐPAPUCS KÉZI EMELŐVEL ÉS GYÁRILAG BESZERELT ORTOFON BETÉTTTEL
- 11 PORVÉDŐ FEDÉL
- 12 PORVÉDŐ FEDÉL ZSANÉROK
- 13 ZSANÉRRÖGZÍTŐ CSAVAROK
- 14 HÁLÓZATI ADAPTER ALJZAT
- 15 INDÍTÁS/LEÁLLÍTÁS ÉS SEBESSÉGVÁLASZTÓ HÁRMAS NYOMÓGOMB

TARTOZÉKOK

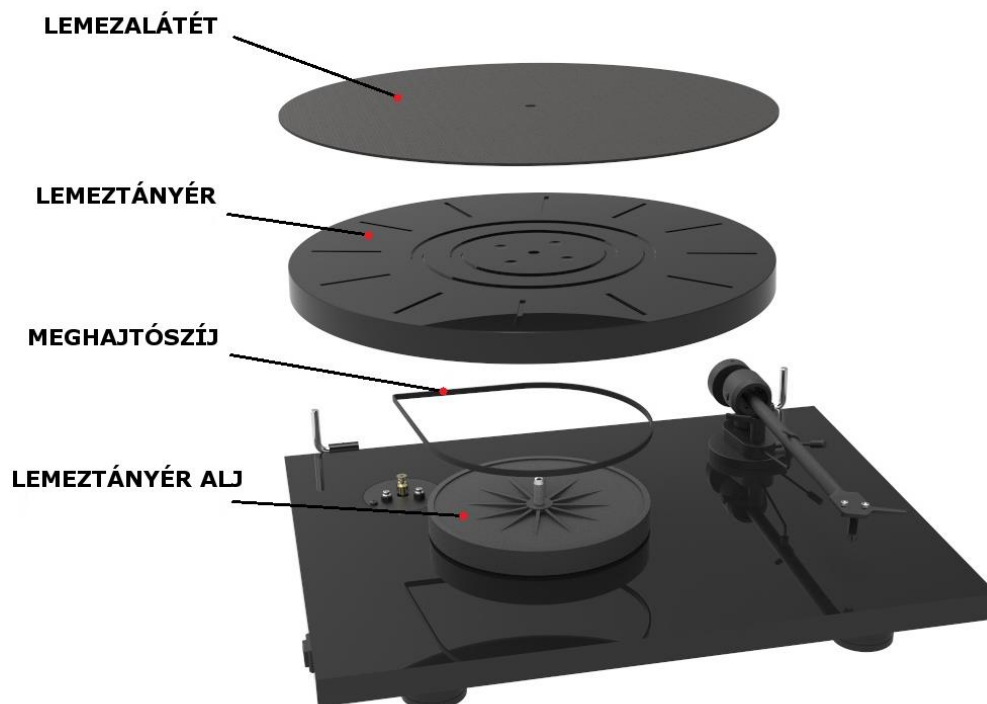
- 1 KISLEMEZ KÖZPONTI ILLESZTŐ
- 2 IMBUSZKULCS (2mm)
- 3 ELLENSÚLY
- 4 KÉTPONTOS HANGSZEDŐ BETÉT BEÁLLÍTÓ
- 5 CSATLAKOZÓKÁBEL
- 6 TÚNYOMÁSMÉRŐ ESZKÖZ
- 7 GYORS ÜZEMBEHELYEZÉSI ÚTMUTATÓ



ÖSSZESZERELÉS

1. LEMEZTÁNYÉR ÉS MEGHAJTÓSZÍJ ÖSSZEÁLLÍTÁS

Kérjük vegye ki a tartozékdobozból a meghajtószíjat és az alábbi ábra szerint rögzítse fel. A lemezalátétet helyezze a lemeztányér tetejére.



2. HANGSZEDŐ BETÉT BESZERELÉSE, TÚCSERE

* Ha Ön a lemezjátszóját olyan csomagként vette, amiben benne van a hangszedő betét, azt Önnek gyárilag beállítottak de a tökéletes működtetéshez javallott a 3. pontra átlépni.

Szerelje a hangszedő betétet a hangszedőtartó papucsba a betéttel együtt kapott alkatrészekkel (csavarokkal). Minden félhüvelykes szerelési furatpárral ellátott betét illeszkedik a E1 lemezjátszóhoz.

A hangszedő betétet az alábbi módon kösse be:

- **Fehér** bal csatorna / L+
- **Piros** jobb csatorna / R+
- **Zöld** jobb csatorna / R-
- **Kék** bal csatorna / L-

A sérült vagy elhasznált hangtű lemezgyűjteményének kárára lehet és kicserélendő.

A betétből a tű eltávolítása illetve annak új darabra történő cseréje során legelőször a tűvédőt távolítsa el a betétről.

Gyárilag hangkarra szerelt Ortofon OM 5E betétje tűcseréjéhez a típusnév: Stylus OM 5E.

Ha bármely vonatkozásban kétsége merül fel, kérjük keresse lemezjátszója kereskedőjét.

3. FÜGGŐLEGES TŰNYOMÁS / VTF (VERTICAL TRACKING FORCE) BEÁLLÍTÁSA

* Erre a beállításra akkor van csak szükség, ha úgy határoz, hogy kicseréli a meglévő hangszedő betétet. Gyárilag hangszedő betéttel érkező lemezjátszónál a VTF előre tökéletesen belett állítva.

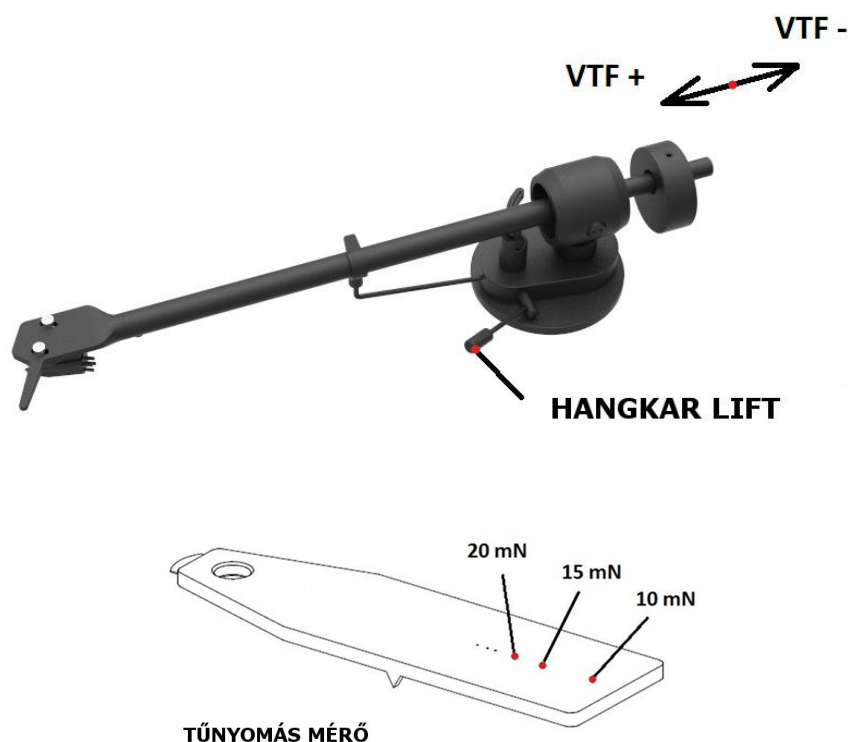
Mielőtt a VTF beállításra kerül, bizonyosodjon meg hangszedő betétjének pontos súlyáról.

Óvatosan mozdítva tolja az ellensúlyt az ellensúlytartó rúd hátsó végéig. Helyezze a tűnyomásmérő eszközt a lemeztányérra. A kívánt tűnyomás beállításhoz a hangkar liftet használva eressze az illusztráció szerint a hangkart le úgy, hogy a hangtű pontosan a '15mN' és '20mN' jelöléssel ellátott két pont közé kerüljön.

Ha a tűnyomásmérő eszköz egyensúlyba kerül, a helyes tűnyomás értéket elérte. Azonban ha a tűnyomás elégtelen vagy túlzott mértékű, akkor a tűnyomásmérő nem moccan, vagy lebillen.

Az ellensúly finom mozgatása a hangszedő betéttől egyre távolodva a tűnyomást csökkenteni fogja, míg az ellensúlyt a hangszedő betét felé mozgatva a tűnyomás növekedni fog.

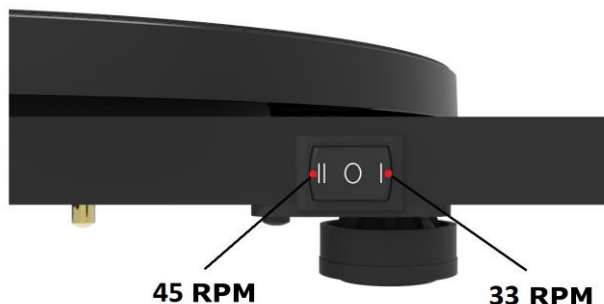
A kívánt eredményt elérve a művelet befejezéseként rögzítse az ellensúlyt a tartozék imbuszkuccsal.



4. LEJÁTSZÁSI SEBESSÉG BEÁLLÍTÁS

A lemezjátszó háromállású nyomókapcsolóval kerül forgalomba, a SEBESSÉGVÁLASZTÓ két végpontja között harmadikként az INDÍTÁS/LEÁLLÍTÁS gomb funkcióval.

A nagylemez 33 RPM sebességének beállításához a kapcsoló frontoldalának a jobb végén a  pozíciót kell megnyomni. Kislemez 45 RPM sebességének beállításához a kapcsoló bal végén a  pozíciót kell megnyomni.



5. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

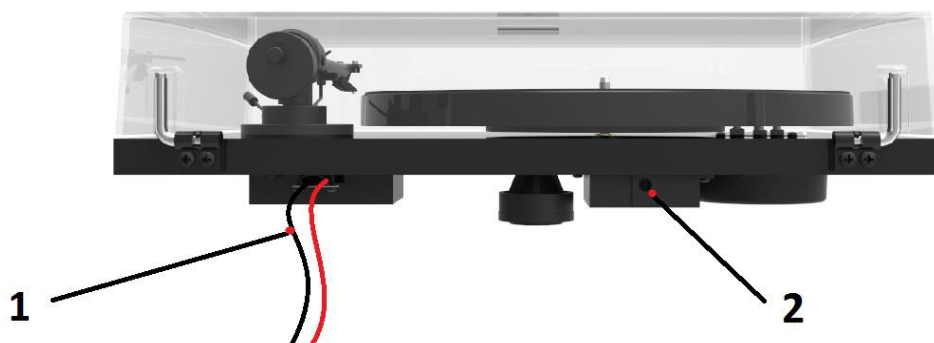
Lemezjátszója nem vagy minimális karbantartást igényel. A por eltávolítását enyhén nedves antisztatikus törölkendővel végezze. Soha ne használjon száraz törölkendőt, mert a dörzsölés sztatikus elektromosságot gerjeszt, amelyik még több port vonz magához. Antisztatikus tisztítófolyadékok szakboltban kaphatók. Csak igen kis mennyiségeket használjon, ezzel elkerülhető a folyadék gumianyagokat károsító hatása. A karbantartás és/vagy tisztítás folyamata előtt bármiféle sérülés megakadályozása végett ajánlott a tűvédőt a betétre helyezni.

Ha a lemezjátszó hosszabb ideig használaton kívül kerül, az egyenetlen szíjmegnyúlást kiküszöbölendő a meghajtószíjat célszerű eltávolítani.

E1 Modell SAJÁTOS KIEGÉSZÍTŐ TULAJDONSÁGOK

KEZELŐSZERVEK, JELLEMZŐK ÉS CSATLAKOZÁSOK

- 1 Fono kimenő kábel
- 2 Hálózati adapter aljzat



Csatlakozás erősítőhöz

A lemezjátszó hangkarának rögzített kimenő jele erősítőhöz történő csatlakozáshoz továbbítandó. Ezért a jelet erősítőjének az MM előfokára kell csatlakoztatni. Győződjön meg arról, hogy az erősítőn van fentieknek megfelelő aljzat illeszkedés és megfelelő erősítés a hanglemezjátszóban használt hangszedő betétéhez.

Ügyeljen lemezjátszójának kimeneti bal- illetve jobb hangcsatornáinál az RCA kábelek helyes bekötésére. Jobb oldali hangcsatornát rendszerint piros színnel, míg bal oldali hangcsatornát fehér vagy fekete színnel jelölnek. Idevágó teljes tájékozódáshoz tanulmányozza erősítőjének használati útmutatóját.

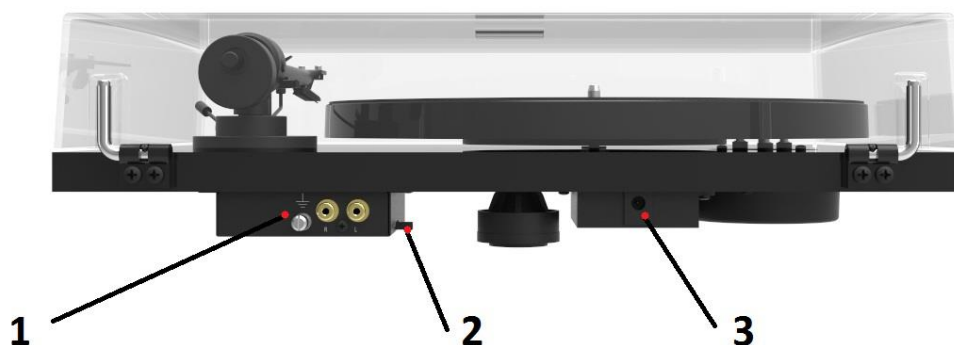
A hangkar földelővezetéke az erősítőnek vagy a beépített fono előfoknak a földelési pontjára kell csatlakozzon (ha van rajta ilyen).

Amennyiben erősítője nem rendelkezik fono hangszedő betét csatlakozó aljzattal, akkor külső fono előfokra lesz szüksége mozgómágneses (MM) vagy mozgótekerceses (MC) hangszedő betétek jelfeldolgozására, amely jeleket majd a külső egység továbbít az erősítő vonali bemenetének valamelyikére.

E1 Phono Modell SAJÁTOS KIEGÉSZÍTŐ TULAJDONSÁGOK

KEZELŐSZERVEK, JELLEMZŐK ÉS CSATLAKOZÁSOK

- 1 Fono/vonali kimenet, földelés
- 2 Fono/vonali kimenet választókapcsoló
- 3 Hálózati adapter aljzat



Csatlakozás erősítőhöz

A lemezjátszó aranyozott bevonatú RCA aljzattal rendelkezik és választási lehetőség van a Fono illetve Vonali kimenetek között. A 'LINE OUT' opcióval lehetőség nyílik a lemezjátszó jeleit az erősítője vonali bemenetére továbbítani (mint amilyen az AUX, CD, Tuner, Tape vagy Video aljzat).

A 'PHONO OUT' opcióval saját erre alkalmas külső MM fono előfokra, vagy erősítőjének a (nemegyszer 'gram', 'disc' vagy RIAA jelöléssel ellátott) megfelelő MM fono bemeneti aljzatára továbbítja a lemezjátszó jeleit.



Ügyeljen lemezjátszójának kimeneti bal- illetve jobb hangcsatornájának RCA kábeleinél a helyes bekötésre. Jobb oldali hangcsatornát rendszerint piros színnel, míg bal oldali hangcsatornát fehér vagy fekete színnel jelölnék.

A hangkar földelővezetéke az erősítőnek vagy a beépített fono előfoknak a földelési pontjára kell csatlakozzon (ha van rajta ilyen).

E1 BT Modell SAJÁTOS KIEGÉSZÍTŐ TULAJDONSÁGOK

KEZELŐSZERVEK, JELLEMZŐK ÉS CSATLAKOZÁSOK

1 Fono/vonali kimenet, földelés

2 Bluetooth üzemmód kapcsoló



BLUETOOTH KAPCSOLÓ

Csatlakozás erősítőhöz

A lemezjátszó két lehetséges analóg kimenettel rendelkezik – 'LINE OUT' opcióval a beépített saját lemezjátszó előfokról közvetlenül erősítőre vonali kimenetként, illetve 'PHONO OUT' opcióval külső előfokra történő közvetett csatlakoztatással. Ha a 'PHONO OUT' opciót választja, a lemezjátszó saját erre alkalmas külső MM fono előfokra, vagy erősítőjének a (nemegyszer 'gram', 'disc' vagy RIAA jelöléssel ellátott) megfelelő MM fono bemeneti aljzatára kell csatlakozzon. Győződjön meg arról, hogy az erősítőn van fentieknek megfelelő aljzat illeszkedés és megfelelő erősítés a hanglemezjátszóban használt hangszedő betéthez.

Ha a 'LINE OUT' opciót választja, a lemezjátszó az erősítő vonali bemeneteinek valamelyikét (amilyen a CD, Tuner, Tape vagy Video) kell használnia.

Ügyeljen a bal- illetve jobb hangcsatornák RCA kábeleinél a helyes bekötésre. Jobb oldali hangcsatornát rendszerint piros színnel, míg bal oldali hangcsatornát fehér vagy fekete színnel jelölnék. Idevágó teljes tájékozódáshoz tanulmányozza erősítőjének használati útmutatóját.

A lemezjátszó földelővezetékét az erősítő bemeneti aljzatoknál megtalálható földelő csavarjához csatlakoztassa, amennyiben bűgő/zúgó hangokat észlel.

Bluetooth párosítás

A lemezjátszó rendelkezik Bluetooth vezeték nélküli adattovábbítási képességgel és önműködően továbbítja a jeleket adat formában, amikor az elektromos hálózat konnektorához csatlakoztatják.

Automatikus Bluetooth párosítási funkciója bármely Bluetooth vevőegységgel szerelt eszközzel közvetlenül kapcsolódik össze (amilyenek a Pro-Ject MaiA, MaiA DS, Bluetooth Box S és Bluetooth Box E nevű modellek).

Egyéb gyártmányú Bluetooth eszközök és hordozható Bluetooth hangszugárzók párosítása esetén kövesse az adott eszköz használati utasításában leírtakat.

A Bluetooth modul alaphelyzetbe állítása újraindítással lehetséges. Ehhez kérjük kapcsolja ki (OFF) majd kapcsolja be (ON) a modult a 'Bluetooth' kapcsolót használva.

Újraindításra csak olyan esetben van szükség, amikor a Bluetooth vevőegység modul megváltozott (kicserélték).

Műszaki jellemzők Pro-Ject E1 lemezjátszó

Névleges sebességek	33/45 RPM
Sebesség ingadozás	33: $\pm 0.70\%$ / 45: $\pm 0.60\%$
Nyávgóság	33: $\pm 0.25\%$ / 45: $\pm 0.23\%$
Jel/zaj viszony	-65 dB
Effektív hangkar tömeg	7 g
Effektív hangkar hossz	8.6 hüvelyk (218.5 mm)
Túlnyúlás	22,0 mm
Külső energia fogyasztás	4,5 W
Külső tápellátás	15 V/0-0.8 A egyenáram, hálózati tápról
Külméret (Szélesség x Magasság x Mélység)	420 x 112 x 330 mm
Külméret felnyitott porvédő fedéllel	420 x 370 x 393 mm
Nettó tömeg	3.5 kg
Göngyöleg külméret	488 x 235 x 393 mm
Bruttó tömeg	5.5 kg

Műszaki jellemzők Ortofon OM10 típusú MM mozgómágneses betét

Frekvencia átvitel	20-25.000 Hz
Csatorna elválasztás	22 dB/1 kHz
Kimeneti feszültség	4 mV
Javasolt terhelési ellenállás	47 k Ω /erősítő csatlakozás MM-aljzaton
Engedékenységi/hangtű típusa	25 μ m/mN – elliptikus
Ajánlott tűnyomás	17.5 mN
Tömeg	5 g

Műszaki jellemzők MM fono előfok

Nyereség	34 dB
Kimeneti feszültség (jellemző)	200 mV/1 kHz ill. 5 mV/1 kHz bemenő jel
Bemeneti ellenállás	47 k Ω /100 pF
Zajküszöb	-68 dB
RIAA-ekvalizációs görbe túrési tartomány	20 Hz-20 kHz / legfeljebb 0.5 dB

Műszaki jellemzők Bluetooth

Maximális sugárzási energia	Class II, 2.5 mW (4 dBm)
Használt frekvencia tartomány	2.4 GHz – 2.48 GHz

Esetlegesen bekövetkező helytelen használat illetve véletlen meghibásodások körülményei

A Pro-Ject lemezjátszók gyártása a legmagasabb igényű műszaki szabványok szerint történik és egyedileg szigorú minőségellenőrzési folyamaton esnek át mielőtt elhagyják a gyártóművet.

Az esetlegesen felmerülő hibák forrása nem szükségszerűen anyaghibára vagy a gyártás során felmerülő mulasztásokra vezethető vissza, hanem esetenként helytelen használatból fakadhat vagy szerencsétlen körülmények összejátszásának az eredménye.

Ezért alant található a legáltalánosabb hibajelenségek listája:

A lemeztányér nem forog jóllehet a lemezjátszó be van kapcsolva:

A készülék nincsen a hálózati fali konnektorra kötve.

Az elektromos hálózatban nincsen tápfeszültség.

A lemeztányér meghajtósíj nincsen felhelyezve vagy lecsúszott a tányérról.

Nincs hallható jel az egyik vagy mindkét csatornán:

A hangszedő betét és a hangkar jeltovábbítása nem jön létre, a belső vezetékezés nem megfelelő vagy nem továbbítja a jelet a lemezjátszó elektronikája felé, vagy a jel nem lép ki a külső erősítő irányába. Ok lehet nem megfelelő érintkezés, helytelen illesztés, vagy szakadt vezeték ill. forrasztási pont kontakthiánya, netán a csatlakozási pontokon fellépő figyelmetlen vagy laza dugaszolás.

Az erősítőn a bemeneti jel választását nem a fono aljzatra állították.

Az erősítő nincsen bekapcsolva vagy áram alá helyezve.

Az erősítő és/vagy a hangfalak sérültek vagy le vannak némítva.

Az erősítő és a hangfalak nincsenek egymáshoz csatlakoztatva.

Erős zúgás észlelhető a fono bemeneten:

Nincs a hangszedő betét vagy a hangkar/hangkar vezetékezése az erősítő felé földelve, vagy földhurok van.

Torz vagy nem megfelelő hang hallható az egyik vagy mindkét csatornán:

Az E1 kimeneti jele az erősítő helytelen aljzatára lett kötve, vagy az MM/MC előfok kapcsoló állása nem megfelelő.

A hangtű vagy a hangkar megsérült.

Helytelen az RPM lejátszási sebesség beállítás, a hajtósíj megnyúlt vagy szennyezett, a lemeztányér csapágy olajozást igényel, szennyezett vagy károsodott.

GARANCIA ÉS SZERVIZSZOLGÁLAT

Az összes fent nyújtott tájékoztatás ellenére olyan gond felmerülésekor, amelyet nem sikerül megoldani vagy beazonosítani, kérjük vegye fel a kapcsolatot lemezjátszójának kereskedőjével. Kizárólag olyan esetben, amikor a gondot így sem lehetett orvosolni, azután nyílik mód a készüléket országában a felelősséggel bíró márkakereskedőnek visszajuttatni.

Az arra feljogosított szakcég garanciális javításokba akkor kezd, ha a készülék gondosan becsomagolva kerül visszajuttatásra. Ez okból az eredeti göngyöleget mindig javallott megtartani.

Soha ne küldjön vissza lemezjátszót úgy, hogy nem bizonyosodott meg a biztonságos szétszereléséről és az eredeti göngyöleg igénybe vételével a megfelelő módon történt visszacsomagolásáról. Tartsa be a csomagolási előírást ennek a használati utasításnak az utolsó oldalán feltüntetett ábra szerint.

Kérjük, hogy szerelje szét és külön csomagolja be az alábbi részegységeket: porvédő tető, hangkar végéről az ellensúly, besodródás elleni (antiskating) súly és lemeztányér meghajtósíj.

A hangszedő betét védőt helyezze fel, a hangkar csövének szállításrögzítőjét hajtsa rá mielőtt a készüléket kellő gondossággal becsomagolja.

Garancia



A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal azon kár(ok) vonatkozásában, amely(ek) a készülék használatában a fentebb részletezettektől való eltérésből és/vagy az eredeti göngyöleg nélküli szállításából fakad(nak). A termék bármely részének jogosulatlan személy(ek) által végzett átalakítása vagy cseréje a gyártót mindenfajta kötelezettség alól felmenti a vevő törvényes jogain túl és azok felett.

A Pro-Ject Audio Systems a
H. Lichtenegger bejegyzett védjegye.
A használati utasítás a Pro-Ject Audio Systems
által készült © 2022. Minden jog fenntartva.
A használati utasítás fordítása a myRobot Kft.
által készült © 2022. Minden jog fenntartva.

Az itt megadott tájékoztatás a nyomdába adáskor
helytálló információkat tartalmazza.

A gyártó előzetes értesítési kötelezettség nélkül, ahogyan
a műszaki fejlesztés tükrében ezt szükségesnek ítéli meg,
fenntartja a jogot a műszaki jellemzők
megváltoztatására.

TARTOZÉKOK

